

## A T A S

1 **ATA DA DUCENTÉSIMA QUARTA REUNIÃO DO CONSELHO TÉCNICO -**  
2 **ADMINISTRATIVO DA FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS**  
3 **HUMANAS DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO. Presidência:** Professora Doutora Sandra  
4 Margarida Nitrini, Diretora da Faculdade Filosofia, Letras e Ciências Humanas (FFLCH). Aos  
5 quatro dias do mês de novembro do ano de dois mil e dez, no Salão Nobre da Faculdade, realizou-  
6 se a supracitada reunião do Conselho Técnico Administrativo, em terceira convocação.  
7 **COMPARECIMENTOS:** Professores e funcionários: Sandra Margarida Nitrini, Modesto  
8 Florenzano, Ana Paula Scher, Maria Augusta da Costa Vieira, Marina de Mello e Souza, Fernando  
9 de Magalhães Papaterra Limongi, Marli Quadros Leite, Ivã Carlos Lopes, Jurandyr Luciano  
10 Sanches Ross, Roberto Bolzani Filho, Juraci Dias Rodrigues, Marcus Vinicius Mazzari. Como  
11 assessores atuaram: Kely Cristine Soares da Silva, Luciana Roman Lopes (ATAC), Leonice Maria  
12 Silva de Farias e Ismaerino de Castro Júnior (ATFN), Renata Guarrera Del Corço e Maria José  
13 Ribeiro (ATAD), Eliana Bento da Silva Amatuzzi de Barros (SCS), Augusto César Freire Santiago  
14 (ASSINF) e Sonia Marisa Luchetti (SBD). **JUSTIFICATIVA:** Justificaram a ausência os  
15 seguintes membros: Professores Doutores Antonio Flávio de Oliveira Pierucci (DS), João Paulo  
16 Cândia Veiga (Cpq), Ana Lúcia Pastore Schritzmeyer (CPq), Ieda Maria Alves (DLCV) e Vera  
17 Lúcia Amaral Ferlini (CPG) e Emerson Galvani (CPG). **EXPEDIENTE:** 1. A Senhora Presidente  
18 coloca em votação a ata da reunião realizada em 02/09/2010 e 07/10/2010, enviada quando do  
19 envio da convocação para esta sessão. Não houve manifestações contrárias e as atas foram  
20 **APROVADAS.** 2. A Senhora Presidente comunica com pesar os falecimentos da Senhora  
21 NAYZA SOARES WISNIK, mãe do Professor Doutor JOSÉ MIGUEL SOARES WISNIK,  
22 docente do Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, ocorrido em 07/10/2010; do Professor  
23 Doutor SUN CHIA CHIN, Fundador do Curso de Língua e Literatura Chinesa do Departamento  
24 de Línguas Orientais da FFLCH-USP, ocorrido em 28/10/2010 e da Senhora ESTER FEIGE  
25 LEVIN SHEINMAN, mãe da Prof<sup>a</sup> Ana Szpiczkowski do Departamento de Letras Orientais, no  
26 dia 26/10/2010. 3. A Senhora Presidente comunica que o Professor Doutor JOÃO PAULO  
27 CÂNDIA VEIGA foi indicado como vice-presidente da Comissão de Pesquisa, com mandato de  
28 24/09/2010 a 23/09/2012. 4. A Senhora Presidente comunica que o Professor Doutor RICARDO  
29 NASCIMENTO FABRINI foi eleito membro da Comissão de Graduação, no período de  
30 18/10/2010 a 17/10/2012. 5. A Senhora Presidente comunica que a Professora Doutora ENI DE  
31 MESQUITA SAMARA foi indicada para Editora responsável, e a Professora Doutora  
32 ESMERALDA VAILATI NEGRÃO, como editora associada do Conselho Editorial da Revista da  
33 Pró-Reitoria de Cultura e Extensão Universitária, a contar de 14 de outubro de 2010. 6. A

## A T A S

34 Senhora Presidente comunica que os Professores Doutores LUSINE YEGHIAZARYAN e  
35 MÁRIO RAMOS FRANCISCO JÚNIOR (DLO) foram indicados membros da Comissão de  
36 Cultura e Extensão Universitária. 7. A Senhora Presidente comunica que o Professor Doutor  
37 **WANDERLEY MESSIAS DA COSTA** para exercer a função de Coordenador de Relações  
38 Institucionais, junto à Reitoria. 8. A Senhora Presidente comunica que o Professor Doutor  
39 **ALFREDO BOSI**, Professor Emérito desta Faculdade foi designado para proferir a aula inaugural  
40 para os calouros de 2011. **Expediente da Comissão de Graduação:** Com a palavra, a Professora  
41 Doutora MARLI QUADROS LEITE informou que estão abertas inscrições para monitoria de  
42 Graduação. Programa de estímulo a graduação. A FFLCH dispõe de 49 vagas. O projeto tem que  
43 ser proposto por um docente por disciplina, não por turma, e poderão abranger um conjunto de  
44 turmas, dando prioridade para conjunto de disciplinas. O aluno recebe cinco parcelas de bolsas, no  
45 valor de R\$ 300,00. As atribuições aos alunos são: auxiliar o professor nas aulas práticas, facilitar  
46 o atendimento, trabalhar em laboratório. As inscrições para os projetos devem ser feita no Sistema  
47 Júpiter no dia 16/11/2010 e o aluno deve inscrever no projeto do professor. Os requisitos são:  
48 alunos que já cursaram as disciplinas, com bom resultado, com média igual ou acima do curso ou  
49 ter cursado a disciplina em aberto ou disciplina semelhante. A Comissão de Graduação coordenará  
50 os trabalhos. O docente fará a seleção e indicação. A bolsa é válida por um semestre podendo ser  
51 renovada. Há também inscrições para o Projeto Ensinar com Pesquisa. A Professora Doutora Marli  
52 Quadros Leite disse que no ano passado houve distorção do Projeto Ensinar com Pesquisa e a  
53 Comissão de Graduação acabou avaliando que havia projetos que não tinham relação direta com a  
54 graduação. Informou que o Edital em questão ressalta a graduação. Finalizou solicitando atenção  
55 dos docentes na leitura do Edital. **Expediente da Comissão de Cultura e Extensão**  
56 **Universitária:** Com a palavra, o Professor Doutor Ivã Carlos Lopes informou que o julgamento  
57 do número de propostas para os três primeiros meses de 2011 devem ser encaminhados para a  
58 próxima data de reunião, prevista para o início do mês de fevereiro de 2011. Com a palavra, a  
59 Senhora Presidente passou a **ORDEM DO DIA: SOLICITAÇÃO DE AUXILIO**  
60 **FINANCEIRO A ALUNO – 1.1.** Conforme portaria GR-4685 de 21.01.2010, inciso II, letra n,  
61 deverá ser apreciada pelo CTA o auxílio financeiro, no valor de R\$ 550,00, à aluna **MARIA**  
62 **CAROLINA PETERSEN** (DL) para participar do Congresso România Nova, que será realizado  
63 na cidade de Campos do Jordão, no período de 23 a 26 de novembro de 2010. O documento foi  
64 aprovado *ad referendum* pela Comissão de Graduação em 26.10.2010. A Senhora Presidente  
65 encaminhou a solicitação em votação, por unanimidade, ela foi APROVADA. **2. RELATÓRIO**  
66 **DE AFASTAMENTO: 2.1.** A Professora Doutora **OLGA ALEJANDRA MORDENTE**

## A T A S

67 apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 23/08 a 01/09/2010, quando foi  
68 autorizada a participar do XIX Congresso da Associação Internacional de Professores de Italiano,  
69 na Universidade de Estudos na cidade de Cagliari, na Itália. **2.2.** O Professor Doutor **PAULO**  
70 **ROBERTO MASSARO** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período 16 a 31/07/09,  
71 quando foi autorizado a participar de estágio de aperfeiçoamento de competências profissionais no  
72 *Centre de Linguistique Appliquée de Besançon*, na França. **2.3.** A Professora Doutora **EVANI DE**  
73 **CARVALHO VIOTTI** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 16 a 30/06/10,  
74 quando foi autorizada a realizar apresentação oral de seu trabalho *“The embodiment of*  
75 *intersubjectivity: Otherness and absense in signed language narratives”* na cidade de Turku, na  
76 Finlândia. **2.4.** A Professora Doutora **JULIANA PASQUALLI PEREZ** apresentou relatório de  
77 afastamento ocorrido no período de 28/07 a 09/08/10, quando foi autorizada a participar do *“XII*  
78 *Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik - IVG”* na cidade de Varsóvia, na  
79 Polônia. **2.5.** A Professora Doutora **MARIA AUGUSTA DA COSTA VIEIRA** apresentou  
80 relatório de afastamento ocorrido no período de 17 a 25/07/10, quando foi autorizada a participar  
81 do XVII Congresso da AIH – *“Asociación Internacional de Hispanistas”* na *“Università di Roma*  
82 *La Sapienza”*, na cidade de Roma, na Itália. **2.6.** A Professora Doutora **MARIA CECILIA**  
83 **CASINI** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 23 a 31/08/10, quando foi  
84 autorizada a participar do XIX Congresso da AIPI - *“Associazione Internazionale dei Professori*  
85 *di Italiano”* -, na cidade de Cagliari, na Itália. **2.7.** O Professor Doutor **RONALD BELINE**  
86 **MENDES** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 05 a 20/09/10, para  
87 participar do Congresso Internacional *“Línguas Pluricêntricas”*, realizado na Universidade  
88 Católica Portuguesa, em Braga – Portugal. **2.8.** O Professor Doutor **JOSÉ ANTÔNIO ALVES**  
89 **TORRANO** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 01/12/2009 a 30/06/2010,  
90 quando foi autorizado a participar de pesquisa de pós-doutorado, na Espanha. (Proc.  
91 97.1.1390.8.0). **2.9.** O Professor Doutor **HEITOR FRÚGOLI JUNIOR**, apresentou relatório de  
92 afastamento ocorrido no período de 29/01/2010 a 02/05/2010, quando foi autorizado a participar  
93 de estágio junto à Cátedra de Estudos Brasileiros da Universidade de Leiden, na Holanda. (Proc.  
94 03.1.4137.8.0). **2.10.** A Professora Doutora **ELIZA ATSUKO TASHIRO PEREZ** apresentou  
95 relatório de afastamento ocorrido no período de 29/01/10 a 02/05/10, quando foi autorizada a  
96 participar estágio no *“Institute for Language and Cultures of Asia and Africa da Tokyo University*  
97 *of Foreign Studies”*, no Japão. (Proc. 09.1.5769.8.6). **2.11.** O Professor Doutor **HÉLIO DE**  
98 **SEIXAS GUIMARÃES**, apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 06/05/10 a  
99 05/07/10, quando foi autorizada a participar de viagem de pesquisa Portugal e visita a convite da

## A T A S

100 Universidade “*Eötvös Loránd*”, em Budapeste, na Hungria. (Proc. 04.1.3245.8.5). **2.12.** A  
101 Professora Doutora **ELENA NIKOLAVNA VÁSSINA** apresentou relatório de afastamento  
102 ocorrido no período de 09 a 22/07/10, quando foi autorizada a participar do Festival de Teatro  
103 relacionado ao sesquicentenário do escritor russo Anton Tchekhov, em Moscou, Rússia. **2.13.** A  
104 Professora Doutora **HELOÍSA PEZZA CINTRÃO** apresentou relatório de afastamento ocorrido  
105 no período de 27.05 a 01.06.10, quando foi autorizada a participar do “23rd CATS ANNUAL  
106 CONFERENCE” (23º Congresso Anual da Associação Canadense para os Estudos de Tradução),  
107 na cidade de Montreal, no Canadá. **2.14.** O Professor Doutor **MARCOS FERNANDO LOPES**  
108 apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 12/06 a 23/06/10, quando foi  
109 autorizado a realizar apresentação oral de seu trabalho “*Conséquences d'une visée extensionnelle*  
110 *pour l'interprétation du lexique dans le carré logique*”, no Congresso “*Square*”, na cidade de  
111 Corte (Córsega – França). **2.15.** O Professor Doutor **ADRIÁN PABLO FANJUL** apresentou  
112 relatório de afastamento ocorrido no período de 12 a 28/07/10, quando foi autorizado a participar  
113 do XII Congresso da Associação Internacional de Hispanistas, em Roma, na Itália e para realizar  
114 pesquisa em acervos da Universidade de Paris VII, na França. **2.16.** A Professora Doutora  
115 **VERÓNICA GALÍNDEZ JORGE** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de  
116 01/11/09 a 28/02/10, quando foi autorizada a realizar pesquisa de pós-doutorado sobre as práticas  
117 de leituras de manuscritos literários no “*Institut des textes et Manuscrits Modernes*” (ITEM), em  
118 Paris, na França. (Proc. 08.1.3518.8.5). **2.17.** O Professor Doutor **ALEXANDRE PINHEIRO**  
119 **HASEGAWA** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 01/08/08 a 31/07/09,  
120 quando foi autorizado a estagiar na “*Università Degli Studio di Roma*”, na cidade de Roma, na  
121 Itália (bolsa-sanduíche da CAPES). (Proc. 08.1.1099.8.5). **2.18.** A Professora Doutora **MARIA**  
122 **CRISTINA FERNANDES SALLES ALTMAN** apresentou relatório de afastamento ocorrido no  
123 período de 15/02 a 26/03/10, quando foi autorizada a realizar visita acadêmica à “*Tokyo University*  
124 *of Foreign*”, na cidade de Tóquio, no Japão. **2.19.** A Professora Doutora **IRIS KANTOR**  
125 apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 14/11/09 a 20/01/10, quando foi  
126 autorizada a participar de seminários e reuniões acadêmicas nas cidades de Lisboa, em Portugal  
127 (apresentação da pesquisa “Mapas para um novo Império: A Sociedade Real Marítima e as  
128 projeções da soberania portuguesa no Atlântico Sul), na cidade de Paris, na França (Jornada  
129 “*L'imagination du territoire: culture intellectuelle de las elites coloniales*” em 27/11/09, Jornada  
130 “*Histoire Culturelle et Identité dans L'Empire portugais*” em 28/11/09, Seminário “*Histoire et*  
131 *Antropologie du Monde Hispanique*” em 08/12/09 e aulas no “Seminário de pós-graduação de  
132 História do Brasil da Sorbonne” em 15/12/09) e na cidade de Madrid, na Espanha (Seminário

## A T A S

133 “Escribir en los impérios ibéricos: el clero y los itinerários de la cultura escrita en la época  
134 moderna” em 14/12/09 ). (Proc. 03.1.4164.8.8). **2.20.** A Professora Doutora **OLGA FERREIRA**  
135 **COELHO** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 04/02 a 09/05/2010,  
136 quando foi autorizada a participar de atividades no “Tokyo University of Foreign Studies”, em  
137 Tóquio, no Japão. (Proc. 08.1.2724.8.0). A Senhora Presidente encaminhou os relatórios para  
138 votação e, por unanimidade, eles foram **APROVADOS. 3. RELATÓRIO DE ATIVIDADES**  
139 **DOCENTES – 3.1.** O Professor Doutor **ALVARO SILVEIRA FALEIROS** lotado no DLM,  
140 ref.: MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP.  
141 O pedido de prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram aprovados pelo  
142 Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou registrado que  
143 caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 15/06/12, novo relatório  
144 devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou Congregação.  
145 (Proc. 08.1.1073.8.6). **3.2.** O Professor Doutor **ERWIN TORRALBO GIMENEZ** lotado no  
146 DLCV, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em  
147 RDIDP. O pedido de prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram  
148 aprovados pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou  
149 registrado que caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 04/08/12, novo  
150 relatório devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou  
151 Congregação. (Proc. 08.1.2244.8.9). **3.3.** O Professor Doutor **IVAN FRANCISCO MARQUES,**  
152 lotado no DLCV, ref.: MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio  
153 probatório em RDIDP. O pedido de prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP  
154 foram aprovados pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão  
155 deixou registrado que caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 04/08/12,  
156 novo relatório devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou  
157 Congregação. (Proc. 08.1.2245.8.5). **3.4.** O Professor Doutor **DANIEL PUGLIA,** lotado no DLM,  
158 ref.: MS-3, apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em  
159 RDIDP. A prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram aprovados pelo  
160 Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou registrado que  
161 caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 04/08/12, novo relatório  
162 devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou Congregação.  
163 (Proc. 08.1.2174.8.0). **3.5.** O Professor Doutor **MARCELO PEN PARREIRA,** lotado no  
164 DTLIC, ref.: MS-3, apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório  
165 em RDIDP. A prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram aprovados

## A T A S

166 pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou registrado que  
167 caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 04/08/12, novo relatório  
168 devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou Congregação.  
169 (Proc. 08.1.2396.8.3). **3.6.** O Professor Doutor **EMILIO GOZZE PAGOTTO**, lotado no DLCV,  
170 ref.: MS-3, apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em  
171 RDIDP. A prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram aprovados pelo  
172 Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou registrado que  
173 caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 10/08/12, novo relatório  
174 devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou Congregação.  
175 (Proc. 08.1.2339.8.0). **3.7.** A Professora Doutora **MARIA CLARA PAIXÃO DE SOUSA**, lotada  
176 no DLCV, ref.: MS-3, apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório  
177 em RDIDP. A prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram aprovados  
178 pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou registrado que  
179 caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 06/08/12, novo relatório  
180 devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou Congregação.  
181 (Proc. 08.1.2340.8.8). **3.8.** A Professora Doutora **MARIA ELIZA MIRANDA**, lotada no DG,  
182 ref.: MS-3, apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em  
183 RDIDP. A prorrogação de contrato e o relatório de atividades em RDIDP foram aprovados pelo  
184 Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a comissão deixou registrado que  
185 caberá ao docente encaminhar a CERT, trinta (30) dias antes de 31/07/12, novo relatório  
186 devidamente aprovado pelo respectivo Conselho de Departamento e pelo CTA ou Congregação.  
187 (Proc. 08.1.2594.8.0). A Senhora Presidente encaminhou os relatórios para votação e, por  
188 unanimidade, eles foram **APROVADOS**. **4. DOAÇÕES/TRANSFERÊNCIAS DE DOMÍNIO**  
189 **DE MATERIAL PERMANENTE – 4.1.** Pedido da Professora Doutora **BERTA WALDMAN**  
190 (DLO) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH um notebook INFOWAY W7635,  
191 Windows XP Pro e 149 livros, adquiridos com recursos da FAPESP. (Proc. 10.1.4112.8.5). Os  
192 livros encontram-se no SBD e os notebooks no DLO. **4.2.** Pedido da Professora Doutora **VERA**  
193 **LUCIA AMARAL FERLINI** (Cátedra Jaime Cortesão) no sentido de se incorporar ao  
194 patrimônio da FFLCH um notebook SEMP TOSHIBA, adquirido com recursos da FAPESP.  
195 (Proc. nº 10.1.4129.8.5). O equipamento encontra-se na Cátedra Jaime Cortesão. **4.3.** Pedido do  
196 Professor Doutor **HÉLIO DE SEIXAS GUIMARÃES** (DLCV) no sentido de se incorporar ao  
197 patrimônio da FFLCH um notebook marca Firstiline FL33,01 Office 2007 Home & Study e 05  
198 livros, adquiridos com recursos da FAPESP. (Proc.10.1.4199.8.3). O equipamento encontra-se

## A T A S

199 no DLCV e os livros no SBD. **4.3.** Pedido da Professora Doutora **BEATRIZ PERRONE**  
200 **MOISÉS** (DA) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH dois microcomputadores  
201 marca Dell, dois monitores de vídeo marca Dell, dois notebooks, marca Dell, sistema de  
202 posicionamento global tipo GPS, marca Garmin, Modelo 60c, filmadora tipo full HD marca  
203 Canon, modelo Vixia HG21 c/ HD 120 GB, câmera fotográfica tipo digital, marca Canon, modelo  
204 Rebel XSI-450 D com objetiva 18-55mm. (Proc. 09.1.4464.8.7). Os equipamentos encontram-se  
205 no Núcleo de História Indígena e Indigenismo, nas Colméias, favo 8. **4.4.** Pedido do Professor  
206 Doutor **FRANKLIN LEOPOLDO E SILVA** (DH) no sentido de se incorporar ao patrimônio da  
207 FFLCH 34 livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc. 10.1.4468.8.4) Os livros encontram-  
208 se no SBD. **4.5.** Pedido do Professor Doutor **MARCIO FERREIRA DA SILVA** (DA) no sentido  
209 de se incorporar ao patrimônio da FFLCH 01 (um) projetor tipo multimídia marca Dell, modelo  
210 DLP M109s e 01 (um) notebook marca Dell. (Proc. 09.1.4222.8.3). Os equipamentos encontram-  
211 se no DA. A Senhora Presidente encaminhou os pedidos de incorporação ao patrimônio da  
212 Faculdade em votação e, por unanimidade, eles foram **APROVADOS.** **5. SOLICITAÇÃO DE 2ª**  
213 **VIA DE DIPLOMA – GRADUAÇÃO – 5.1. JUCINALDO SOUZA AZEVEDO**, bacharel em  
214 Geografia e Licenciatura plena em Geografia, solicita emissão de 2ª via de diploma, em virtude de  
215 extravio da via original. (curso concluído em 2007, com colação de grau em 24.01.2008) (Proc.  
216 08.1.2437.8.1). **5.2. MARILENA CARROGI**, bacharel em História, solicita emissão de 2ª via de  
217 diploma, em virtude de extravio da via original. (curso concluído em 2004, com colação de grau  
218 em 14.03.2005) (Proc. 10.1.4459.8.5). A Senhora Presidente encaminhou as solicitações em  
219 votação e, por unanimidade, eles foram **APROVADOS.** **6. AFASTAMENTO DOCENTE E DE**  
220 **SERVIDORES NÃO-DOCENTES.** **6.1.** Pedido do DLCV no sentido de que a Professora  
221 Doutora **MARIA ZILDA DA CUNHA** seja autorizada a afastar-se por 11 (onze) dias, de 05 a  
222 15/12/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do Simpósio “*Da república aos 25*  
223 *de abril: Miragem do Império*” e realizar pesquisas. (Proc. 07.1.2354.8.8). **6.2.** Pedido do DH no  
224 sentido de que o Professor Doutor **JOSÉ GERALDO VINCI DE MORAES** seja autorizado a  
225 afastar-se por 05 (cinco) dias, de 01 a 05/11/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de  
226 participar do “*VI Colóquio Internacional de Musicologia Casa de las Américas*”. (Proc.  
227 04.1.4746.8.8). **6.3.** Pedido do DG no sentido de que a Professora Doutora **MARTA INEZ**  
228 **MEDEIROS MARQUES** seja autorizada a afastar-se por 04 (quatro) dias, de 05 a 08/10/2010,  
229 s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do “*XXIX Congresso Internacional da LASA*”,  
230 na cidade de Toronto, no Canadá. (Proc. 05.1.5446.8.9). **6.4.** Pedido do DH no sentido de que a  
231 Professora Doutora **LAURA DE MELLO E SOUZA** seja autorizada a afastar-se por 11 (onze)

## A T A S

232 dias, de 12 a 22/11/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar congressos nas cidades  
233 de Córdoba, na Espanha e Lisboa, em Portugal. (Proc. 87.1.28724.1.0). **6.5.** Pedido do DG no  
234 sentido de que a Professora Doutora **MARÍA MÓNICA ARROYO** seja autorizada a afastar-se  
235 por 05 (cinco) dias, de 01 a 05/10/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do  
236 projeto “*Argentina e Brasil: possibilidades e obstáculos no processo de integração territorial*”, na  
237 Universidade de Buenos Aires, na cidade de Buenos Aires, na Argentina. (Proc. 03.1.3409.8.7).  
238 **6.6.** Pedido do DLM no sentido de que a Professora Doutora **TINKA REICHMANN** seja  
239 autorizada a afastar-se por 04 (quatro) dias, de 22 a 25/10/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a  
240 fim de participar do “Encontro dos leitores locais do DAAD”, na cidade de Cáli, na Colômbia.  
241 (Proc. 08.1.2961.8.2). **6.7.** Pedido do DCP no sentido de que a Professora Doutora **ELIZABETH**  
242 **BALBACHEVSKY** seja autorizada a afastar-se por 04 (quatro) dias, de 03 a 06/10/2010, s.p.v. e  
243 das demais vantagens, a fim de participar do “*2010 Mexico CAP Conference*”, junto à Universidad  
244 Autónoma de Baja Califórnia, na cidade de Calexico, no México. (Proc. 92.1.834.8.8). **6.8.** Pedido  
245 do DCP no sentido de que o Professor Doutor **ADRIAN GURZA LAVALLE** seja autorizado a  
246 afastar-se por 05 (cinco) dias, de 05 a 09/10/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de  
247 participar do “*Latin American Studies Association*” – (LASA), na cidade de Toronto, no Canadá.  
248 (Proc. 07.1.3649.8.1). **6.9.** Pedido do DCP no sentido de que a Professora Doutora **ROSSANA**  
249 **ROCHA REIS** seja autorizada a afastar-se por 12 (doze) dias, de 28 a 09/10/2010, s.p.v. e das  
250 demais vantagens, a fim de participar de seminário internacional junto ao Instituto MORA, na  
251 Cidade do México, no México. **6.10.** Pedido do DH no sentido de que o Professor Doutor  
252 **FRANCISCO CABRAL ALAMBERT JUNIOR** seja autorizado a afastar-se por 08 (oito) dias,  
253 de 25/10 a 01/11/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do III Seminário  
254 Internacional Políticas de la Memória “*Recordando a Walter Benjamim*”, na cidade de Buenos  
255 Aires, na Argentina. (Proc. 03.1.4036.8.0). **6.11.** Pedido do DLM no sentido de que a Professora  
256 Doutora **ADRIANA ZAVAGLIA** seja autorizada a afastar-se por 10 (dez) dias, de 09 a  
257 18/11/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar da Conferência Internacional  
258 “*LEXIS – The study of lexicon across cultural identities and textual genres*”, na Universidade de  
259 Verona, Itália e para fazer uma visita de pesquisa ao “*Dipartimento di Studi Interdisciplinari su*  
260 *Traduzione, Lingue e Culture – SITLEC*”, da Universidade de Bolonha, na Itália. (Proc.  
261 08.1.1630.8.2). **6.12.** Pedido do DLM no sentido de que a Professora Doutora **MARIA**  
262 **AUGUSTA DA COSTA VIEIRA** seja autorizada a afastar-se por 12 (doze) dias, de 06 a  
263 17/11/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do “*I Congreso Ibero-Asiático de*  
264 *Hispanistas Siglo de Oro*”, na Universidade de Delhi, e apresentação de palestra sobre “A



## A T A S

265 *recepção do Quixote no Brasil*”, em Jawaharlal Nehrhu University, na cidade de Delhi, na Índia.  
266 (Proc. 10.1.2581.8.8). **6.13.** Pedido do DCP no sentido de que o Professor Doutor **ROGÉRIO**  
267 **BASTOS ARANTES** seja autorizado a afastar-se por 3 (três) dias, de 06 a 08/10/10, s.p.v. e das  
268 demais vantagens, a fim de participar do “*XXIX Congresso da LASA – Latin American Studies*  
269 *Association*”, em Toronto, Canadá. (Proc. 10.1.4155.8.6). **6.14.** Pedido do DL no sentido de que o  
270 Professor Doutor **RONALD BELINE MENDES** seja autorizado a afastar-se por 12 (doze) dias,  
271 de 28/10 a 08/11/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de apresentar trabalho no Congresso  
272 Internacional “*New Ways of Analyzing Variation – NWAV 39*”, na Universidade do Texas, na  
273 cidade de San Antonio, Estados Unidos. (Proc. 01.1.2698.8.3). **6.15.** Pedido do DCP no sentido de  
274 que o Professor Doutor **BERNARDO RICUPERO** seja autorizado a afastar-se por 19 (dezenove)  
275 dias, de 12 a 30/10/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar de seminário organizado  
276 pela Embaixada do Brasil no âmbito da “*Cátedra Florestan Fernandes de Estudos de Historia y*  
277 *Sociedad en Brasil*”, no México. (Proc. 10.1.4156.8.2). **6.16.** Pedido do DCP no sentido de que o  
278 Professor Doutor **JOÃO PAULO CANDIA VEIGA** seja autorizado a afastar-se por 08 (oito)  
279 dias, de 04 a 11/10/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do “*XXIX Congresso da*  
280 *LASA – Latin American Studies Association*”, na cidade de Toronto, no Canadá (Proc.:  
281 07.1.3650.8.0). **6.17.** Pedido do DCP no sentido de que o Professor Doutor **JOSÉ ÁLVARO**  
282 **MOISÉS** seja autorizado a afastar-se por 19 (dezenove) dias, de 12 a 30/10/10, s.p.v. e das demais  
283 vantagens, a fim de participar do comitê executivo da IPSA – “*International Political Science*  
284 *Association*” e participar de reuniões com instituições e pesquisadores europeus, na cidade de  
285 Madrid, na Espanha. (Proc. 01.1.28365.1.4). **6.18.** Pedido do DLCV no sentido de que o Professor  
286 Doutor **JOSÉ HORÁCIO DE ALMEIDA NASCIMENTO COSTA** seja autorizado a afastar-se  
287 por 06 (seis) dias, de 25 a 30/10/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do “*I*  
288 *Encuentro Internacional de Literaturas Americanas*”, na província de Santa Fé, na Argentina.  
289 (Proc. 01.1.1718.8.0). **6.19.** Pedido do DH no sentido de que o Professor Doutor **GILDO**  
290 **MAGALHÃES DOS SANTOS FILHO** seja autorizado a afastar-se por 05 (cinco) dias, de 02 a  
291 06/11/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do Simpósio “*Accessibility and*  
292 *International Standards*” pelo “*World Meteorological Organization*”, na cidade de Genebra, na  
293 Suíça. (Proc. 02.1.3989.8.2). **6.20.** Pedido do DF no sentido de que o Professor Doutor  
294 **HOMERO SILVEIRA SANTIAGO** seja autorizado a afastar-se por 07 (sete) dias, de 26/10 a  
295 01/11/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de apresentar trabalho no Colóquio Internacional  
296 “*Espinosa Ser e Agir*”, na Universidade de Évora, em Portugal. (Proc. 06.1.4028.8.0). **6.21.**  
297 Pedido do DLM no sentido de que a Professora Doutora **MARIA ELISA BURGOS PEREIRA**

## A T A S

298 **DA SILVA CEVASCO** seja autorizada a afastar-se por 08 (oito) dias, de 10 a 17/11/10, s.p.v. e  
299 das demais vantagens, a fim de participar do Congresso Acadêmico na Universidade de Londres,  
300 na Inglaterra. (Proc.86.1.54269.1.3). **6.22.** Pedido do DA no sentido de que a Professora Doutora  
301 **DOMINIQUE TILKIN GALLOIS** seja autorizada a afastar-se por 05 (cinco) dias, de 11 a  
302 15/10/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar de reuniões do Conselho Científico do  
303 Parque Nacional da Guiana, do Observatório “*Un fleuve en partage – CNRS*” para proferir palestra  
304 sobre conhecimento tradicional na Associação Gadepam. (Proc. 88.1.435.8.1). **6.23.** Pedido do DF  
305 no sentido de que o Professor Doutor **LUÍS CÉSAR GUIMARÃES OLIVA** seja autorizado a  
306 afastar-se por 06 (seis) dias, de 25 a 30/10/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de apresentar  
307 trabalho no “*VII Colóquio Internacional Spinoza*”, a realizar-se na “*Universidad Nacional de*  
308 *Córdoba*”, em Córdoba, na Argentina. (Proc. 08.1.4610.8.2). **6.24.** Pedido do DA no sentido de  
309 que o Professor Doutor **MARCIO FERREIRA DA SILVA** seja autorizado a afastar-se por 22  
310 (vinte e dois) dias, de 20/01 a 10/02/11, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de ministrar a  
311 disciplina “*Sistemas de Alianza Ameríndios*” no “*Máster Oficial en Investigassem Etnográfica*”  
312 do “*Department d’Antropologia Social i Cultural*” da “*Universitat Autònoma de Barcelona*” e dar  
313 continuidade às atividades previstas no Convênio de Cooperação Internacional USP/UAB, em  
314 Barcelona, Espanha. (Proc. 98.1.1875.8.5). **6.25.** Pedido do DLCV no sentido de que o Professor  
315 Doutor **LUIZ ANTONIO DA SILVA** seja autorizado a afastar-se por 09 (nove) dias, de 04 a  
316 12/09/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do 26º Congresso Internacional de  
317 Linguística Românica e apresentar o trabalho “*Estratégias de atenuação no português brasileiro*”,  
318 a ser realizado na “*Universidad de Valencia*”, na cidade de Valência, na Espanha. (Proc.  
319 96.1.1078.8.6) **6.26.** Pedido do DLCV no sentido de que o Professor Doutor **AMÂNCIO JORGE**  
320 **DA SILVA NUNES DE OLIVEIRA** seja autorizado a afastar-se por 07 (sete) dias, de 05 a  
321 11/10/10, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar a fim de participar do “*XXIX*  
322 *Congresso da LASA – Latin American Studies Association*”, na cidade de Toronto, no Canadá.  
323 (Proc. 01.1.1078.8.6). A Senhora Presidente encaminhou os pedidos de afastamento para votação  
324 e, por unanimidade, eles foram **APROVADOS.** **ADITAMENTO: 3.1. AFASTAMENTO**  
325 **DOCENTE E DE SERVIDORES NÃO-DOCENTES - 3.1.** Pedido do DS no sentido de que o  
326 Professor Doutor **ANTONIO SÉRGIO ALFREDO GUIMARÃES** seja autorizada a afastar-se  
327 por 125 (cento e vinte e cinco) dias, de 15.10.10 a 16/02/2011, s.p.v. e das demais vantagens, a fim  
328 de assumir a cátedra Sérgio Buarque de Holanda da *Foundation Maison des Sciences de l’Homme*  
329 junto ao *Institut d’Études Politiques* da Universidade de Bordeaux. (Proc. 08.1.4115.8.1). A  
330 Senhora Presidente encaminhou o pedido de afastamento para votação e, por unanimidade, ele

## A T A S

331 foi **APROVADO. ADITAMENTO: 1. QUESTÕES TÉCNICAS DE POLÍTICA**  
332 **ACADÊMICA: 1.1. SOLICITAÇÃO DE CLAROS NÃO-DOCENTES – O Professor Doutor**  
333 **Jurandyr Luciano Sanches Ross informou que tem duas solicitações para reposição de**  
334 **docentes que se aposentam em 2010.** A Senhorita Kely Cristine Soares da Silva, Assistente  
335 Acadêmica, em exercício, informou que conforme orientações da Comissão de Avaliação de  
336 Atividades, as solicitações encaminhadas estão em análise. Com a palavra, a Professora Doutora  
337 Ana Paula Scher questionou sobre o resultado do escalonamento de distribuição dos cargos de  
338 professores e funcionários, feito na antiga gestão da Diretoria em 2008. Ficaram algumas  
339 solicitações e o que ficou para 2009, até agora não houve respostas. A Professora Doutora Ana  
340 Paula Scher questionou se esses pedidos anteriores devem ser considerados. Em resposta, a  
341 Senhora Renata Guarrera Del Corso, Assistente Administrativa informou que, com relação aos  
342 funcionários, aqueles pedidos deveriam ser desconsiderados. Disse que já houve encaminhamento  
343 de solicitações individuais e sugeriu que fosse encaminhado conforme fossem surgindo  
344 necessidades. Com a palavra, a Senhora Presidente relatou que os pedidos encaminhados  
345 anteriormente poderiam ser encaminhados com inclusões novas. Em resposta, a Senhora Renata  
346 Guarrera Del Corso informou que as documentações do Plano de Metas encaminhado  
347 anteriormente ficaram na Reitoria. Em aparte, o Professor Doutor Jurandyr Luciano Sanches Ross  
348 disse que o Departamento de Geografia havia terminado de organizar o Plano de Metas para o ano  
349 de 2010. A senhora Renata Guarrera Del Corso informou que o novo Diretor de Recursos  
350 Humanos assumirá nos próximos dias e, por enquanto, não há nenhum andamento previsto. Com a  
351 palavra, a Senhora Presidente propôs que os departamentos refizessem o Plano de Metas (período  
352 2010-2012) no sentido de que a FFLCH tenha toda a documentação em ordem e com imediata  
353 disponibilidade para pleitear os claros necessários até que seja esclarecida a nova política da  
354 gestão atual. Disse que será encaminhado um ofício pela Assistência Acadêmica com data prevista  
355 para entrega em meados de março de 2011. Em aparte, o Professor Doutor Marcus Vinícius  
356 Mazzari, Chefe do Departamento de Teoria Literária e Literatura Comparada, ressaltou que seria  
357 importante o prazo até o mês de março, pois poderia incorporar novos pedidos em função da nova  
358 nota de avaliação da CAPES. Aparte, o Professor Jurandyr Luciano Sanches Ross disse que o  
359 Plano de Metas foi implantado na gestão da Professora Suely Vilela e que funcionou muito bem e  
360 lamentou que as práticas exercidas nos últimos anos pudessem não ter continuidade na gestão  
361 atual. A Senhora Presidente encaminhou a solicitação para votação e, por unanimidade, ela foi  
362 **APROVADA. 1.2. PROPOSTA DE CALENDÁRIO DAS REUNIÕES ORDINÁRIAS DO**  
363 **CTA E DA CONGREGAÇÃO PARA 2011.** Com a palavra, a Senhora Presidente informou

## A T A S

364 que as reuniões dos colegiados são sempre às quintas-feiras previstas, sendo o Conselho Técnico  
365 Administrativa, na primeira semana, e a Congregação na última semana de cada mês, sendo  
366 alterada para penúltima por conta dos feriados. A Senhora Presidente encaminhou a sugestão de  
367 calendários para reunião do colegiado em votação e, por unanimidade, ela foi **APROVADA**. **2.**  
368 **CONVÊNIO DE INTERCÂMBIO CULTURAL E CIENTÍFICO / PROTOCOLO DE**  
369 **INTENÇÕES - 2.1.** Convênio entre USP–FFLCH, IEB-USP e a Guangdong University of  
370 Foreign Studies (GDUFS), China para fins de intercâmbio de docentes / pesquisadores, estudantes  
371 de pós-graduação e graduação e membros da equipe técnico-administrativa das respectivas  
372 instituições. (Proc. 10.1.4551.8.9). **2.2.** Convênio de Colaboração entre a *Consellería de*  
373 *Educación e Ordenación Universitaria da Xunta de Galicia* (Espanha) e a Universidade de São  
374 Paulo através da FFLCH-USP para a Docência, a Pesquisa e a Promoção da Língua, a Literatura e  
375 a Cultura Galegas. (Proc. 10.1.4523.8.5). **2.3.** Convênio entre USP–FFLCH e a Kanagawa  
376 University, Japão, para fins de intercâmbio de estudantes, docentes / pesquisadores e membros da  
377 equipe técnico-administrativa. (Proc. 10.1.4576.8.1). **2.4.** Convênio entre USP–FFLCH e a  
378 *Russian State University for the Humanities*, Rússia, para fins de intercâmbio de estudantes,  
379 docentes / pesquisadores e membros da equipe técnico-administrativa. (Proc. 10.1.4524.8.1). A  
380 Senhora Presidente encaminhou os pedidos de convênios para votação e, por unanimidade, eles  
381 foram **APROVADOS**. Aparte, a Professora Doutora Ana Paula Scher despediu-se do colegiado  
382 informando que era última reunião que participava na qualidade de Chefe do Departamento de  
383 Lingüística e que o nome indicado na próxima eleição para Chefe do Departamento era o nome do  
384 Professor Doutor Ronald Beline Mendes. Agradeceu ao colegiado pela acolhida e aprendizado  
385 durante sua gestão. Em aparte, a Professora Doutora Marina Mello e Souza informou que também  
386 era sua última reunião como Chefe do Departamento de História e agradeceu a experiência  
387 produtiva e enriquecedora que obteve em termos de administração e funcionamento da instituição.  
388 A Professora Doutora Marina Mello e Souza informou que foi designada como Vice-Diretora do  
389 Instituto de Estudos Brasileiros da USP, a partir do dia 22/11/2010. Com a palavra, a Senhora  
390 Presidente agradeceu a colaboração inestimável tanto da Professora Ana Paula Scher quanto da  
391 Professora Marina de Mello e Souza nas suas atuações enquanto membros dos Colegiados em  
392 todos os sentidos, no que diz respeito às questões administrativas e/ou acadêmicas e desejou  
393 sucesso nas suas novas atividades, ressaltando que a FFLCH estará à disposição das docentes e  
394 reconhece o comprometimento das docentes com a instituição. Disse acreditar que os novos chefes  
395 tenham o mesmo empenho e alto padrão de dedicação e de competência nas atividades como as  
396 docentes tiveram e que muito colaborou com a FFLCH nos últimos anos da nova gestão. Em

## A T A S

397 aparte, a Senhora Renata Guarrera Del Corso informou que está prevista uma festa de pequeno  
398 porte no prédio de Ciências Sociais organizada pelos alunos no espaço estudantil no dia  
399 05/11/2010. Disse que os coordenadores do Centro Universitário de Pesquisas e Estudos Sociais –  
400 CEUPES enviaram um comunicado à Direção e a todos os Departamentos se responsabilizando  
401 pelo evento. Informou que a Comissão de Qualidade de Vida estava desativada provisoriamente.  
402 Disse também que entrou em contato com a Comissão de Festas da Universidade, mas por  
403 enquanto não há nenhuma deliberação concreta. Com a palavra, a Senhora Presidente considerou  
404 que o encaminhamento de um comunicado em que os organizadores assumem a responsabilidade é  
405 razoável. Aparte, a Senhora Renata Guarrera Del Corso informou que a Seção de Segurança  
406 disponibilizará o prédio para os participantes somente a porta que dá acesso ao jardim. Ninguém  
407 mais desejando fazer uso da palavra, a Senhora Presidente agradeceu a presença de todos e  
408 declarou encerrada a sessão E, para constar, eu, Kely Cristine Soares da Silva, Assistente Técnica  
409 de Direção para Assuntos Acadêmicos, em exercício, redigi a presente ata que assino juntamente  
410 com a Senhora Presidente. São Paulo, 07 de novembro de 2010.